

## V

(Yttranden)

## DOMSTOLS FÖRFARANDEN

## DOMSTOLEN

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 8 november 2022 (begäran om förhandsavgörande från Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht – Tyskland) – Deutsche Umwelthilfe eV mot Bundesrepublik Deutschland

(Mål C-873/19) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande – Miljö – Århuskonventionen – Tillgång till rättslig prövning – Artikel 9.3 – Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna – Artikel 47 första stycket – Rätt till ett effektivt domstolsskydd – Miljöskyddsförening – Talerätt för en sådan förening vid en nationell domstol för att bestrida ett EG-typgodkännande av vissa fordon – Förordning (EG) nr 715/2007 – Artikel 5.2 a – Motorfordon – Dieselmotor – Utsläpp av föroreningar – Ventil för avgasåterföring – Minskningen av kvävedioxidutsläpp begränsas genom ett ”temperaturfönster” – Manipulationsanordning – Tillåten när den är nödvändig för att skydda motorn mot skador eller olyckor samt för att garantera säker körning – Teknikens utvecklingsnivå)*

(2023/C 7/02)

Rättegångsspråk: tyska

## Hänskjutande domstol

Schleswig-Holsteinisches Verwaltungsgericht

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Deutsche Umwelthilfe eV

Motpart: Bundesrepublik Deutschland

Ytterligare deltagare i rättegången: Volkswagen AG

## Domslut

- 1) Artikel 9.3 i konventionen om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor, undertecknad i Århus den 25 juni 1998 och godkänd på Europeiska gemenskapens vägnar genom rådets beslut 2005/370/EG av den 17 februari 2005, jämförd med artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska tolkas så, att den hindrar att en miljöskyddsförening, som är behörig att föra talan inför domstol enligt nationell rätt, nekas talerätt vid nationell domstol beträffande ett förvaltningsbeslut om beviljande eller ändring av ett EG-typgodkännande, som kan strida mot artikel 5.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 av den 20 juni 2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon.

- 2) Artikel 5.2 a i förordning nr 715/2007 ska tolkas så, att en manipulationsanordning kan vara berättigad med stöd av denna bestämmelse endast om det visas att utrustningen strikt tillgodoser behovet av att undvika omedelbara risker för skador eller olyckor med motorn som orsakas av brister i en komponent i systemet för avgasåterföring, som är så allvarlig att den ger upphov till en konkret fara vid framförandet av det fordon som är utrustat med anordningen. En manipulationsanordning är dessutom endast "nödvändig", i den mening som avses i denna bestämmelse, när det vid tidpunkten för EG-typgodkännandet av varan eller det fordon som är utrustat med den inte finns någon annan teknisk lösning som gör det möjligt att undvika omedelbara risker för skador eller olyckor med motorn som ger upphov till en konkret fara vid framförandet av fordonet.

(<sup>1</sup>) EUT C 87, 16.3.2020.

**Domstolens dom (stora avdelningen) av den 8 november 2022 – Fiat Chrysler Finance Europe mot Irland**

(Förenade målen C-885/19 P och C-898/19 P) (<sup>1</sup>)

*(Överklagande – Statligt stöd – Stöd som genomförts av Storhertigdömet Luxemburg – Beslut i vilket stödet förklaras oförenligt med den inre marknaden och olagligt samt i vilket det förordnas att stödet ska återkrävas – Förhandsbesked i skattefrågor (tax ruling) – Fördel – Selektiv karaktär – Armlängdsprincipen – Referensram – Tillämplig nationell rätt – Så kallad normal beskattning)*

(2023/C 7/03)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Klagande:* Fiat Chrysler Finance Europe (ombud: N. de Boynes, avocat, M. Doeding, solicitor, M. Engel, Rechtsanwalt, F. Hoseinian, advokat, G. Maisto, A. Massimiano, avvocati, J. Rodríguez, abogado, M. Severi, avvocato, och A. Thomson, solicitor), Irland (ombud: M. Browne, A. Joyce och J. Quaney, biträdda av B. Doherty, BL, P. Gallagher, SC, och S. Kingston, SC)

*Övriga parter i målet:* Storhertigdömet Luxemburg (ombud: A. Germeaux och T. Uri, biträdda av J. Bracker, A. Steichen och D. Waelbroeck, avocats), Europeiska kommissionen (ombud: P.-J. Loewenthal och B. Stromsky)

**Domslut**

- 1) Målen C-885/19 P och C-898/19 P förenas vad gäller domen.
- 2) Den dom som Europeiska unionens tribunal meddelade den 24 september 2019, Luxemburg och Fiat Chrysler Finance Europe/kommissionen (T-755/15 och T-759/15, EU:T:2019:670), upphävs.
- 3) Kommissionens beslut (EU) 2016/2326 av den 21 oktober 2015 om det statliga stöd SA.38375 (2014/C f.d. 2014/NN) som Luxemburg har genomfört till förmån för Fiat, ogiltigförklaras.
- 4) Det saknas anledning att pröva i överklagandet i mål C-885/19 P.
- 5) Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader för överklagandet i mål C-885/19-P.
- 6) Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna för överklagandet i mål C-898/19 P.
- 7) Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna i första instans.

(<sup>1</sup>) EUT C 45, 10.2.2020.  
EUT C 54, 17.2.2020.